



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General

28 June 2013

Russian

Original: Arabic/English/French/Spanish

**Шестьдесят восьмая сессия**

Пункт 99(о) первоначального перечня\*

**Всеобщее и полное разоружение**

## **Взаимосвязь между разоружением и развитием**

**Доклад Генерального секретаря**

### *Резюме*

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 67/40 Генеральной Ассамблеи. В нем обсуждаются последние тенденции в деле дальнейшего укрепления в рамках Организации Объединенных Наций взаимосвязи между разоружением и развитием. Кроме того, в докладе содержится информация по данному вопросу, полученная от правительств.

\* A/68/50.



## I. Введение

1. В пункте 1 резолюции 67/40 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Взаимосвязь между разоружением и развитием», Ассамблея подчеркнула центральную роль Организации Объединенных Наций применительно к взаимосвязи между разоружением и развитием и просила Генерального секретаря еще более укрепить роль Организации в этом плане. В пункте 2 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры по осуществлению программы действий, принятой на состоявшейся в 1987 году Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием<sup>1</sup>. В пункте 7 этой резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. Настоящий доклад представляется во исполнение этой просьбы.

2. Кроме того, в пункте 6 этой резолюции Генеральная Ассамблея вновь призвала государства-члены представить Генеральному секретарю информацию о мерах и усилиях, нацеленных на то, чтобы направлять часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития.

3. 18 марта 2013 года Секретариат направил государствам-членам вербальную ноту с просьбой представить свои мнения. На момент подготовки настоящего доклада были получены ответы от следующих государств-членов: Армении, Буркина-Фасо, Бурунди, Ирака, Испании, Катара, Колумбии и Португалии. Эта информация содержится в разделе III ниже.

## II. Дальнейшее укрепление роли Организации Объединенных Наций применительно к взаимосвязи между разоружением и развитием

4. Прогресс в деле разоружения может создать благоприятную обстановку для развития и наоборот. В частности, чрезмерное накопление вооружений в любой стране может оказать негативное воздействие на ее развитие. Хотя оружие само по себе может и не быть коренной причиной насилия и конфликта, его распространение и легкодоступность — а также повышенная вероятность его незаконного перенаправления и ненадлежащего использования — могут создать угрозу стабильности и благополучию, а также ослабить доверие со стороны инвесторов и привести к социальному неравенству<sup>2</sup>.

5. В заключительном документе 2012 года, принятом на второй Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней<sup>3</sup>, были упомянуты связанные с развитием вопросы, такие как измеримость и содействие устойчивому развитию, а также впервые

<sup>1</sup> См. Доклад Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, Нью-Йорк, 24 августа — 11 сентября 1987 года (A/CONF.130/39).

<sup>2</sup> См. A/64/228; A/64/153; A/65/132; A/66/168; A/67/186.

<sup>3</sup> A/CONF.192/2012/RC/4.

была отмечена важность оценки степени эффективности международного сотрудничества и международной помощи.

6. Важным шагом на пути к более эффективному регулированию международной передачи обычных вооружений стало принятие в апреле 2013 года Договора о торговле оружием. В этом договоре признаны социальные, экономические и гуманитарные последствия незаконной и нерегулируемой торговли обычными вооружениями, а также проблемы, с которыми сталкиваются жертвы вооруженного конфликта, и их потребность в надлежащем уходе, реабилитации и социальной и экономической интеграции.

7. Следствием вооруженного конфликта является длительное отставание в развитии, а страны, затрагиваемые вооруженным конфликтом, в меньшей степени способны достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Обсуждения, касающиеся периода, выходящего за временные рамки этих целей в области развития, предоставляют возможность признать на самом высоком уровне, что вопросы безопасности, вооруженного насилия и развития взаимосвязаны и что необходимо включить в повестку дня в области развития на период после 2015 года цель, предусматривающую сокращение масштабов насилия. В докладе Группы высокого уровня по повестке дня на период после 2015 года была особо отмечена необходимость включить вопросы мира и безопасности в рамочную программу развития на период после 2015 года в качестве одного из четырех ключевых направлений процесса развития, на котором следует добиться прогресса. Включение цели, предусматривающей сокращение масштабов насилия, потребует непрерывного вложения средств не только в контроль над вооружениями, но и в поддержку усилий по наращиванию потенциала в области правоприменения, стратегий предупреждения насилия, систем местного самоуправления, процесса обеспечения безопасности граждан, а также широкого диапазона мер, направленных на совершенствование механизмов реагирования и надзора со стороны национальных судебных органов и структур сектора безопасности.

8. В рамках системы Организации Объединенных Наций главными координационными механизмами по вопросам, предполагающим увязку вооружений и развития, по-прежнему являются Группа Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности, связанной с разминированием, Программа координации по стрелковому оружию<sup>4</sup> и Межучрежденческая рабочая группа по разоружению, демобилизации и реинтеграции. Эти механизмы обеспечивают условия для того, чтобы Организация Объединенных Наций — в соответствии с программой действий, изложенной в заключительном документе Международной конференции 1987 года по взаимосвязи между разоружением и развитием — продолжала поощрять взаимосвязанность в подходах к достижению общей цели содействия укреплению международного мира и безопасности.

---

<sup>4</sup> Программа координации по стрелковому оружию обеспечивает в рамках Организации Объединенных Наций координацию по вопросам, касающимся стрелкового оружия, торговли оружием и боеприпасов.

### III. Информация, полученная от правительств

#### Армения

[Подлинный текст на английском языке]

[8 мая 2013 года]

Будучи развивающейся страной, Республика Армения сталкивается с рядом неизбежных трудностей в усилиях по обеспечению устойчивого социально-экономического развития. Одновременно с этим Армения втянута в конфликт с соседней страной, который характеризуется широкомасштабным наращиванием военной мощи и постоянными угрозами применения силы, исходящими от противоположной стороны.

В этих условиях министерство обороны Армении уделяет приоритетное внимание строгому соблюдению действующего режима контроля над вооружениями и осуществлению программ ограниченного разоружения. В этой связи мы считаем необходимым оказание международным сообществом помощи в осуществлении таких программ.

Осуществление программ ограниченного разоружения оказывает позитивное воздействие на социально-экономическое положение Армении. Так, например, в 2006 году при содействии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и стран-доноров 872 тонны смесового ракетного топлива были переработаны в 5000 тонн азотных удобрений. Эти удобрения были бесплатно предоставлены фермерам и были использованы для обработки более 1300 гектаров пахотных земель. Экономический эффект от осуществления этой программы составил более 2,5 млн. долл. США.

На протяжении последних 10 лет на территории Армении при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций, Соединенных Штатов Америки и Швейцарии осуществляются долгосрочные программы разминирования. Около 200 гектаров пахотных земель было очищено от мин и передано фермерам. Были обследованы еще более обширные пространства, на которых была обеспечена безопасность передвижения.

Армения инициировала осуществление программы демонтажа и утилизации 111 танков и боевых бронированных машин. Организация Североатлантического договора (НАТО) уже подготовила первоначальное расчетно-аналитическое обоснование. В случае успешного осуществления этой программы будет получен значительный объем металлолома, который можно будет переработать в целях дальнейшего использования.

В кризисных ситуациях, таких как оползни, антропогенные катастрофы и стихийные бедствия, возможности вооруженных сил используются в интересах гражданского населения.

## Буркина-Фасо

[Подлинный текст на французском языке]  
[13 июня 2013 года]

Общеизвестно, что насилие и преступность являются факторами, подрывающими производство, экономический рост и способность государств достичь поставленных целей в области развития.

Именно поэтому взаимосвязи между разоружением и развитием постоянно уделяется внимание в ходе обсуждений в рамках Организации Объединенных Наций. Кроме того, связь между вооружениями и людскими и экономическими ресурсами четко признана в статье 26 Устава Организации Объединенных Наций. Таким образом, существует фундаментальная связь между разоружением и развитием, которая проявляется на уровне общин и отдельных лиц. Последствия гонки вооружений сказываются на возможностях развития общин и затрагиваемых этим людей.

В резолюции 67/40, озаглавленной «Взаимосвязь между разоружением и развитием», отражена озабоченность международного сообщества по поводу военных расходов и их воздействия на развитие. В самом деле, хотя в Уставе государствам предлагается обеспечивать поддержание международного мира и безопасности с наименьшим отвлечением мировых людских и экономических ресурсов, военные расходы непрерывно растут. Столкнувшись с этой ситуацией и учитывая трудности, которые ожидают международное сообщество в сферах развития, искоренения нищеты и ликвидации болезней, от которых страдает человечество, Организация Объединенных Наций приняла серию резолюций, в которых поощряется разоружение, благодаря которому можно лучше удовлетворять потребности в области развития, в частности такие потребности развивающихся стран.

Проблема разоружения и сдерживания военных расходов в наивысшей степени волнует правительство Буркина-Фасо. Поэтому оно разработало такую политику в сфере безопасности, которая учитывает экономические реальности страны. Вместе с тем оно считает, что проблема разоружения менее остро стоит в развивающихся странах, которые располагают лишь минимальным объемом военных средств, необходимых для обороны.

Наиболее велики военные бюджеты развитых стран. Средства, высвобожденные благодаря разоружению, могут оказать значительное воздействие на жизнь тысяч людей по всему миру. Поэтому Буркина-Фасо выступает за то, чтобы страны, обладающие самыми крупными военными арсеналами, прилагали более активные усилия к разоружению.

## Бурунди

[Подлинный текст на французском языке]  
[15 мая 2013 года]

### Введение

Бурунди постепенно выходит из серии кризисов, которые эта страна пережила на протяжении последнего десятилетия. Были организованы выборы, которые прошли в безопасных и очень благоприятных условиях. Этот процесс завершился формированием демократически избранных институтов власти. На всей территории страны сложилась относительно хорошая социально-политическая обстановка и обстановка в плане безопасности. Бурундийцы прилагают усилия для упрочения мира, необходимого для обеспечения устойчивого развития.

Имели место отдельные инциденты, связанные с вооруженным насилием; при этом правительство уделило огромное внимание вопросам безопасности и развития в двух документах, посвященных национальной стратегии в области развития: во втором стратегическом рамочном документе по борьбе с нищетой и «Перспективе 2025».

В рамках проводимой правительством политики разоружения были разработаны и приняты план национальных действий и национальная стратегия борьбы с распространением стрелкового оружия и легких вооружений и разоружения гражданских лиц.

Была создана постоянная национальная комиссия по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений, а закон, устанавливающий режим в отношении стрелкового оружия и легких вооружений в Бурунди, был обновлен и приведен в соответствие с международными обязательствами, взятыми страной в этом отношении.

В этом законе содержится ссылка на Уголовный кодекс, в соответствии с которым за незаконное владение стрелковым оружием и легкими вооружениями предусмотрено наказание в виде лишения свободы на срок от 2 до 10 лет и/или штраф в размере от 100 000 до 5 млн. бурундийских франков.

### 1. Взаимосвязь между разоружением и развитием

Борьба с распространением оружия в целом и разоружение в частности представляют собой необходимые условия для обеспечения мира и долгосрочного развития.

Сознавая, что насилие и преступность являются факторами, подрывающими производство, экономический рост и способность государств достичь поставленных целей в области развития, правительство Бурунди некоторое время назад разработало политику добровольного разоружения населения и сокращения государственных запасов оружия путем уничтожения устаревших вооружений и боеприпасов.

При разработке этой политики была в значительной мере учтена определенная озабоченность населения по поводу условий жизни; это было сделано для того, чтобы эта политика позволила достичь поставленных целей. Благода-

ря кампании добровольного разоружения, начатой в 2009 году и приведшей к тому, что к настоящему времени было сдано 3400 винтовок, более 18 000 гранат и более 350 000 патронов, уровень вооруженного насилия снизился, по данным Комитета по отслеживанию случаев вооруженного насилия, на 38 процентов. Эта ситуация породила более спокойную обстановку, позволяющую людям со спокойной душой заниматься решением повседневных проблем развития.

Кроме того, материальная компенсация, предоставленная в обмен на сданное оружие, способствовала улучшению условий жизни людей, получивших такую компенсацию. В обмен на сданное оружие было выдано 6686 мешков цемента, 12 667 листов кровельного железа, 1562 культиватора, 284 велосипеда, 2370 отрезков ткани, 169 сотовых телефонов, 149 пластиковых стульев, 26 274 куска мыла, 3 телевизора и 1 видеоплеер, что способствовало реинтеграции на уровне общин.

## 2. Вывод

Несмотря на заметный прогресс, достигнутый в сфере безопасности, проблема наличия огнестрельного оружия у гражданских лиц в Бурунди продолжает служить фактором, влияющим на уровень безопасности в стране. Нередко в рамках отдельных актов насилия используется оружие.

Поэтому была разработана стратегия, которая предусматривает комплексный учет взаимосвязи между безопасностью и развитием, что позволяет сократить издержки, связанные с преступностью, для обеспечения более эффективной борьбы с распространением стрелкового оружия и легких вооружений благодаря использованию всеобъемлющего подхода, предусматривающего широкое участие и задействование низовых общественных ассоциаций, организаций гражданского общества, религиозных объединений, молодежных ассоциаций и других структур. Эта стратегия предусматривает также комплексный учет гендерного фактора в программах повышения уровня осведомленности о борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений в целом и о сдаче незаконного оружия в частности.

В основе этого подхода лежит идея о том, что гарантией прочного мира является добровольное стремление людей сдать оружие и заняться обеспечением мира и развития. В этой связи разоружение и примирение на уровне общины рассматриваются как предварительное условие обеспечения общинного развития.

Общины, которые продемонстрировали приверженность миру путем успешной организации деятельности по разоружению, извлекут выгоду из осуществления микропроектов общинного развития.

## Колумбия

[Подлинный текст на испанском языке]

[11 апреля 2013 года]

Для Колумбии содействие развитию является одной из главных целей ее внешней и внутренней политики. В этой связи как на национальном уровне,

так и в рамках своих международных отношений она добивается достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В рамках проводимой в стране политики укрепления демократии правительство Колумбии выделяет значительные ресурсы для достижения сформулированных в резолюции 67/40 целей в области развития, связанных с искоренением нищеты и ликвидацией болезней, от которых страдает все человечество.

В соответствии с положениями доклада Группы правительственных экспертов по взаимосвязи между разоружением и развитием Колумбия настоятельно призывает обеспечить более широкое распространение информации на международном уровне по вопросам взаимосвязи между этими двумя понятиями, а также принимать широкие меры для предупреждения конфликтов, в частности меры, касающиеся стрелкового оружия и легких вооружений, укрепления безопасности путем принятия документов, способствующих повышению транспарентности и установлению доверия в отношениях между государствами, а также меры для укрепления соответствующих функций Организации Объединенных Наций, других международных учреждений и сообщества доноров.

Как указывается в пункте 14 Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием 1987 года, безопасность включает в себя не только военные, но и политические, экономические, социальные, гуманитарные, экологические аспекты, а также аспект прав человека. Именно поэтому Колумбия твердо убеждена в том, что разоружение и ограничение незаконного оборота всех видов оружия, боеприпасов и взрывчатых веществ способствуют укреплению безопасности а, следовательно, и развития.

Кроме того, следует отметить, что в 2008 году Колумбия присоединилась к Женевской декларации о вооруженном насилии и развитии от 7 июня 2006 года. Принимая это решение, Колумбия исходила из того, что связь между вооруженным насилием и развитием является двунаправленной, т.е. вооруженное насилие влечет за собой большие расходы для страны и ограничивает ее возможности в плане развития, а факторы, сдерживающие развитие, нищета и маргинализация в свою очередь порождают вооруженное насилие. В этой связи правительство и народ Колумбии искренне поддерживают обязательства международного сообщества по принятию эффективных мер для предупреждения и пресечения вооруженного насилия и изучения его последствий для целей наших стран в области развития.

Кроме того, следует отметить, что Колумбия принимает активное участие в работе Основной группы по указанной декларации, в рамках которой она обращает особое внимание на необходимость осуществления политических обязательств в этой сфере путем создания механизмов сотрудничества, анализа передовой практики, обмена опытом в сфере предупреждения и пресечения вооруженного насилия и укрепления политики поддержки развития.

## Ирак

[Подлинный текст на арабском языке]  
[3 апреля 2013 года]

Республика Ирак вновь заявляет, что право на развитие является одним из неотъемлемых прав человека и что равенство возможностей является прерогативным правом как государств, так и их народов. Правительство Республики Ирак убеждено в том, что цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся международного сотрудничества, могут способствовать решению международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и укреплению культуры мира и разоружения.

Международный мир и международная безопасность являются существенно важными аспектами процесса реализации права на развитие. Руководствуясь заключительным документом десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, мы подтверждаем, что существует тесная взаимосвязь между разоружением и развитием и что прогресс в деле разоружения во многом способствовал бы достижению успехов в области развития. Ресурсы, высвобождаемые благодаря осуществлению мер по разоружению, должны быть направлены на экономическое и социальное развитие и повышение благосостояния всех народов, в особенности жителей развивающихся стран.

Мы подчеркиваем необходимость применения многостороннего подхода к вопросам, касающимся разоружения и развития. По мнению Республики Ирак, Организация Объединенных Наций и другие соответствующие международные организации призваны сыграть жизненно важную роль в этой области.

Необходимо прилагать усилия к обеспечению достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, побуждая международное сообщество к тому, чтобы оно разрабатывало и применяло односторонние, двусторонние и многосторонние меры по разоружению, осуществление которых неизбежно будет способствовать достижению этих целей. Перенаправление части ресурсов, расходуемых на финансирование вооружений и вооруженных сил, на дело развития способствовало бы значительному прогрессу в достижении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Республика Ирак поддерживает позицию, согласно которой ресурсы развивающихся стран не должны расходоваться на цели вооружения в то время, когда они необходимы для обеспечения социально-экономического развития, поскольку мирное урегулирование конфликтов и соблюдение принципов мира, демократии и невмешательства во внутренние дела государств способствовали бы наращиванию объема ресурсов, направляемых на цели развития.

## Португалия

[Подлинный текст на английском языке]

[6 июня 2013 года]

### 1. Международно-правовые документы

Португалия является участницей всех соответствующих конвенций по вопросам разоружения, таких как Конвенция о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении (Оттавская конвенция) и Конвенция по кассетным боеприпасам, в которых закреплено обязательство государств-участников уничтожить уже имеющиеся запасы наземных мин и кассетных боеприпасов, а также проводить мероприятия по очистке территории заминированных районов, находящихся под их юрисдикцией. Вышеупомянутое оружие серьезно затрудняет экономическое и социальное развитие затрагиваемых общин, мешая доступу к пахотным землям, пастбищам и другим жизненно важным ресурсам.

Будучи одним из координаторов усилий по приданию Конвенции по кассетным боеприпасам универсального характера, Португалия на протяжении последних двух лет совместно со всеми другими государствами — членами Организации Объединенных Наций активно занимается тем, чтобы способствовать пропаганде этой знаковой конвенции, которая до сих пор является единственным многосторонним инструментом, нацеленным на то, чтобы положить конец страданиям и гибели людей, порождаемым кассетными боеприпасами.

Португалия выражает сожаление по поводу того, что международному сообществу до сих пор не удалось достичь консенсуса в отношении выработки протокола о непровотивопехотных наземных минах в рамках Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие. Непровотивопехотные наземные мины, блокируя дороги и препятствуя общему доступу к некоторым районам и из этих районов, мешают осуществлению эффективной гуманитарной деятельности на местах. Кроме того, они могут привести к изоляции населения, затрудняя развитие объектов государственной инфраструктуры в затрагиваемом районе и таким образом подрывая государственную власть.

### 2. Помощь

В 2012 году Португалия продолжала сотрудничать с Мозамбиком в усилиях по удалению и утилизации наземных мин, в частности обеспечивая доступ к картам и соответствующим картографическим изделиям, копии которых были предоставлены властям Мозамбика.

В этой связи делегация Мозамбика, включавшая представителей Национального института разминирования, посетила Португальский институт тропических исследований, государственное научное учреждение, где хранятся обширные картографические архивы (исторический архив заморских территорий), а также побывала в архивах министерства национальной обороны.

Кроме того, в прошлом Португалия оказывала на местах техническую помощь в деле обнаружения и удаления мин в рамках СВС (Босния) и СДК (Ко-

сово) и услуги по обучению в контексте деятельности по разминированию в Гвинее-Бисау, а также выделила в 2007–2010 годах в общей сложности 22 435 евро на осуществление проектов, связанных с очисткой территории от противопехотных мин, в Анголе и других развивающихся странах.

Португалия может предоставлять помощь при поступлении соответствующей просьбы и при наличии необходимых средств. В составе вооруженных сил Португалии есть специалисты по обнаружению и удалению мин. Технические средства, используемые для обнаружения и удаления мин, включают в себя электронные средства поиска, средства обезвреживания неразорвавшихся боеприпасов/самодельных взрывных устройств, защитные костюмы сапера, рентгеновские системы обследования (в реальном режиме времени) неразорвавшихся боеприпасов/самодельных взрывных устройств, системы обезвреживания “Deagmet”, механические устройства, ручные металлоискатели и мультисенсорные системы.

### 3. Национальное осуществление

В 2009 году Португалия приняла Национальную стратегию безопасности и развития, которая нацелена на обеспечение согласованности и эффективности и обеспечивает более четкую координацию всех португальских программ. Эта стратегия поощряет также применение более широкого подхода и подтверждает приоритетное значение безопасности человека как одной из основных целей в рамках политики Португалии в сфере сотрудничества.

## Катар

[Подлинный текст на английском языке]  
[14 мая 2013 года]

Государство Катар добилось стабильности и высокого уровня безопасности, а также поддерживает хорошие отношения со своими соседями. Оно не вовлечено в региональные споры. Оно присоединилось ко всем конвенциям о запрещении различных видов оружия. Оно обладает лишь обычными вооружениями в тех количествах, которые необходимы для обеспечения его безопасности с учетом ситуации в регионе. Расходы, связанные с вооружениями, составляют лишь небольшую часть в его общем бюджете. Государство Катар уделяет повышенное внимание укреплению всего, что может служить интересам его граждан, будь то усилия в сферах здравоохранения, образования и культуры, а также проекты развития, осуществляемые в интересах будущих поколений. Кроме того, большое внимание уделяется проектам развития основных объектов инфраструктуры.

## Испания

[Подлинный текст на испанском языке]

[3 декабря 2012 года]

Испания в полной мере осознает необходимость принятия эффективных мер в контексте взаимосвязи между разоружением и развитием в целях обеспечения взаимодополняемости деятельности по этим двум вопросам.

Гибель и страдания людей в результате вооруженных конфликтов, которые затрагивают прежде всего гражданское население, являются сдерживающим фактором в процессе экономического развития и восстановления, а также становятся препятствием на пути к процветанию во многих районах мира.

Испания неизменно демонстрировала свою твердую приверженность делу разоружения и развития, принимая соответствующие законодательные и оперативные меры и способствуя проведению активной политики в сфере разоружения и развития в других географических районах.

Если говорить о мерах, принимаемых на национальном уровне, то в Испании существует одно из самых передовых законодательств по вопросам разоружения, которое устанавливает значительно более жесткие требования по сравнению с теми, которые предусмотрены в принятых Испанией международных договорах и обязательствах. Кроме того, в нашей стране издавна принимаются активные меры для ограничения военных расходов, которые в настоящее время составляют 0,56 процента валового внутреннего продукта.

В сфере международных отношений Испания прилагает все усилия для того, чтобы способствовать эффективному и скоординированному решению важнейших проблем в сфере развития в увязке с деятельностью в области разоружения.

Указанные меры принимаются в строгом соответствии с позицией Испании в отношении сотрудничества в области нераспространения и разоружения применительно к оружию массового уничтожения. Испания ратифицировала все договоры о запрете или ограничении разработки, производства, накопления запасов, обладания и применения ядерного, химического и биологического оружия и о его уничтожении. Испания способствует разработке соответствующего национального законодательства и обеспечению универсального применения этих договоров, а также приняла обязательства по оказанию помощи государствам и международным организациям, занимающимся контролем за их выполнением.

Что касается запрещения противопехотных мин и другого оружия аналогичного действия, а также их полного уничтожения, то Испания всегда выступала за придание универсального характера Оттавской конвенции 1997 года, участником которой она является. Положения этой конвенции включены в законодательство страны в соответствии с Законом № 33/98 от 5 октября о полном запрещении противопехотных мин, в котором исчерпывающим образом регулируются вопросы осуществления и сферы применения этой конвенции и предусмотренных в ней обязательств. Испания строго соблюдает положения этой конвенции и приняла надлежащие меры для обеспечения полного запрета применения, хранения, производства и передачи противопехотных мин.

3 октября 2000 года Испания полностью уничтожила свои запасы мин за исключением 4000 штук, предназначенных для использования в качестве учебно-практических пособий для разминирования. В настоящее время из этого количества в Испании осталось 1710 штук. Кроме того, Испания совместно с правительствами других стран выступает за принятие резолюций Организации Объединенных Наций, в которых всем странам предлагается присоединиться к таким мерам.

Если говорить о кассетных боеприпасах, то Испания принимала участие во всех этапах обсуждения Конвенции по кассетным боеприпасам вплоть до ее принятия в Дублине 30 мая 2008 года, 3 декабря 2008 года в Осло подписала эту конвенцию, а 17 июня сдала на хранение свою ратификационную грамоту. Для Испании эта конвенция вступила в силу 1 августа 2010 года.

Кроме того, Испания стала десятой страной, ратифицировавшей указанную конвенцию, а в марте 2009 года, т.е. до ее вступления в силу, вооруженные силы Испании уничтожили все запасы кассетных боеприпасов за исключением тех, которые согласно статье 3.6 могут сохраняться для целей разработки методов обнаружения, удаления или уничтожения таких боеприпасов и обучения этим методам и для целей разработки мер противодействия кассетным боеприпасам. В настоящее время для этих целей вооруженные силы Испании располагают 646 минометными минами и 10 авиационными бомбами.

Следует также отметить, что Испания предоставила Организации Североатлантического договора (НАТО) доступ к образцово-показательному центру обучения методам обезвреживания самодельных взрывных устройств, в котором работают 58 человек (32 испанца и 26 международных сотрудников). Этот центр стал передовым учреждением Альянса по борьбе с такими взрывными устройствами. В ноябре 2010 года Североатлантический совет объявил этот центр образцово-показательным центром НАТО и утвердил его статус в качестве международной военной организации.

В рамках Европейского союза Испания полностью поддерживает «Общеввропейскую акцию» от 28 ноября 1997 года, которая охватывает такие страны, как Мозамбик и Камбоджа, а также Афганистан, страны Центральной Америки и Анголу. В этой связи и в строгом соответствии с проводимой ею политикой оказания помощи в целях развития Испания продолжает поддерживать усилия по гуманитарному разминированию и многосторонние меры по разработке методов и средств обнаружения, дезактивации и уничтожения мин в других странах, а также меры для оказания помощи и поддержки в подготовке специалистов по разминированию, оказанию помощи потерпевшим и предоставлению им физической и психологической поддержки (информационно-разъяснительная и реабилитационная работа среди пострадавшего населения). В составе контингентов СДК<sup>5</sup>, СПС<sup>6</sup>, сил, задействованных в проведении операций «Алфея»<sup>7</sup>, Международных сил содействия безопасности и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане Испания оказывает поддержку в работе групп по обезвреживанию боеприпасов, которые занимаются разминированием важных районов.

<sup>5</sup> С 2009 года испанские подразделения не присутствуют в составе СДК.

<sup>6</sup> СПС были заменены операцией «Алфея» Европейского союза.

<sup>7</sup> С 2010 года испанские подразделения не участвуют в этой операции.

В 2002 году по инициативе премьер-министра был создан Международный центр по разминированию, призванный стать передовым международным органом для деятельности по гуманитарному разминированию. В этом центре проводится учебная и исследовательская работа, отвечающая стандартам, принятым Организацией Объединенных Наций. В период, охватываемый настоящим докладом (2012 год), в этом центре был проведен курс по подготовке инструкторов по гуманитарному разминированию для специалистов из стран — членов Организации американских государств. Средства для этой цели были выделены совместно министерством обороны Испании и Испанским агентством по международному сотрудничеству в целях развития, которое получило их по линии Международного и латиноамериканского фонда по вопросам государственной администрации и политики. Расходы на проведение этого курса составили около 150 000 евро.

В целом можно отметить, что все перечисленные мероприятия являются свидетельством финансовой и технической поддержки, которую Испания оказывает в осуществлении существующих программ. Помимо этого, Испания вносит средства в созданный с этой целью Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций.

Взаимосвязь между развитием и разоружением также учитывается в политике Испании в сфере контроля за незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах. Испания обеспечивает всестороннее осуществление плана действий, принятого на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, которая состоялась в июле 2001 года. Положениями этого плана в большинстве своем предусматриваются менее жесткие требования по сравнению с теми, которые в настоящее время установлены в Испании. Кроме того, Испания придерживается Европейского кодекса поведения в отношении экспорта оружия, который был принят Советом Европейского союза в 1998 году и касается выдачи или отказа в выдаче разрешений на экспорт товаров оборонного или двойного назначения.

Для обеспечения контроля за торговлей оружием Испания создала надежную систему, в рамках которой Межведомственный совет по регулированию внешней торговли материалами оборонного и двойного назначения проводит обязательную экспертизу административных разрешений на торговлю материалами оборонного и двойного назначения. Для утверждения разрешений на проведение импортных и экспортных операций Совет учитывает следующие документы, призванные обеспечить, чтобы экспортируемое оружие не попало в страны или организации, препятствующие свободному развитию народов:

- Общая позиция 2008/944/PESC Совета Европейского союза, которой устанавливаются общие правила, регулирующие контроль за экспортом военных технологий и оборудования;
- Кодекс поведения Европейского союза в сфере экспорта вооружений;
- Закон № 53/2007 от 28 декабря о контроле за внешней торговлей товарами оборонного и двойного назначения с дополнениями, предусмотренными в Королевском указе № 2061/2008.

Что касается внешнеторговых операций, то Испания выделяет значительные военные ресурсы, как кадровые, так и технические, на деятельность в сфе-

ре разоружения, поддержание мира и оказание помощи народам всего мира. Испания оказывает поддержку и принимает участие в осуществлении инициатив, выдвинутых Организацией Объединенных Наций, НАТО и Европейским союзом в Боснии и Герцеговине, бывшей югославской Республике Македония, Косово, Анголе, Мозамбике, странах Центральной Америки, Ливане, Аденском заливе и Афганистане. В настоящее время около 2500 служащих вооруженных сил, Гражданской гвардии и Национальной полиции служат за пределами страны в миссиях по укреплению мира и развитию и восстановлению районов, пострадавших от конфликтов.

В заключение Испания вновь заявляет о своей решимости и далее принимать меры в области разоружения и развития, которые являются двумя основными элементами деятельности по укреплению международного сообщества и обеспечению стабильности и процветания составляющих его стран. В этой связи необходимо вновь указать на необходимость дальнейшего усиления центральной роли Организации Объединенных Наций и ее органов, занимающихся этими вопросами, в рамках деятельности по достижению общей цели укрепления международного мира и безопасности.

---